

AJ3231

## Clock Radio

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Руководство пользователя

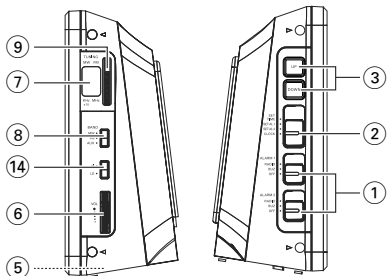
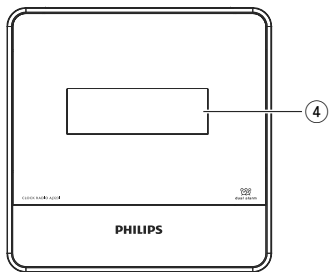
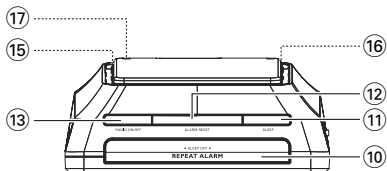
Příručka pro uživatele

Príručka užívateľa

Felhasználói kézikönyv



# PHILIPS



## Slovensky

Blahoželáme Vám ku kúpe a vítame Vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### OVLÁDACIE PRVKY

- ① **ALARM 1, ALARM 2**
  - **RADIO** aktivuje rádio pre budík 1 alebo budík 2
  - **BUZ** aktivuje pípanie pre budík 1 alebo budík 2
  - **OFF** vypne budík 1 alebo budík 2
- ② **Ovládanie hodín**
  - **SET TIME** : nastaví čas hodín
  - **CLOCK**: na spustenie času hodín
  - **SET AL 1**: nastaví čas budíka pre budík 1
  - **SET AL 2**: nastaví čas budíka pre budík 2
- ③ **UP / DOWN**: nastaví hodiny/minúty pre hodiny a časy budíkov
- ④ **DISPLAY** - zobrazí čas hodín/budíka a stav zariadenia
- ⑤ **Dvierka priestoru pre batérie** – otvárajú sa na uloženie 9 V batérie typu 6F22 (nie je súčasťou balenia) pre zálohovanie pamäti hodín
- ⑥ **VOL** - nastaví úroveň zvuku
- ⑦ **Ukazovateľ frekvencie** - zobrazuje rádiovú frekvenciu zvoleného vlnového pásma
- ⑧ **BAND (MW/FM/AUX)** - vyberie vlnové pásmo MW/FM alebo zvolíte polohu AUX.
- ⑨ **TUNING** - naladenie rádiových staníc
- ⑩ **REPEAT ALARM (SLEEP OFF)**
  - vypne aktívny budík na dobu 6-7 minút
  - vypne funkciu automatického vypnutia rádia
- ⑪ **SLEEP** - aktivuje rádio pre funkciu automatického vypnutia
  - nastaví čas automatického vypnutia
- ⑫ **ALARM RESET** - zastaví aktívny budík na 24 hodín
- ⑬ **RADIO ON/OFF** - a zapne sa rádio/rádio sa vypne.
- ⑭ **BRIGHTNESS** - zmení jas podsvietenia displeja
- ⑮ **Sieťový kábel** - pre napájanie striedavým prúdom
- ⑯ **Kábel antén** - zlepšuje príjem FM
- ⑰ **AUX** - slúži na pripojenie externého zvukového zdroja.

## INŠTALÁCIA

### Napájanie

- 1 Presvedčte sa, či napätie v miestnej svetelnej sieti súhlasí s hodnotou uvedenou na štítku na spodnej strane prístroja.
- 2 Do sieťovej zástrčky pripojte napájací kábel.
- 3 **Ak si želáte prístroj celkom odpojiť od siete, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.**

### ZÁLOHOVANIE PAMÄTE HODÍN

Zálohovanie pamäte hodín umožňuje uloženie nastavení času pre hodiny a budík až na jeden deň pri prerušení napájania, napr. pri výpadku prúdu. Celé osvetlenie rádia hodín a displeja sa vypne. Keď sa napájania obnoví, displej bude zobrazovať správny čas.

- 1 Odstráňte dvierka priestoru pre batérie a vložte 9 V batériu typu 6F22 (nie je súčasťou dodávky) pre účely zálohovania.
- 2 Vráťte dvierka priestoru pre batérie späť.

**POZNÁMKA:** Ak nie je vložená záložná batéria alebo prerušenie napájania trvá dlhšie, budete musieť znova nastaviť čas hodín aj budíka.

**Napájacie články obsahujú chemikálie, preto ich odhadzujte iba do nádob na odpadky, ktoré sú pre tento účel určené.**

**Štítok s typovým číslom nájdete na spodnej strane prístroja.**

## JAS PODSVIETENIA

Nastavte polohu prepínača **BRIGHTNESS** na možnosť HI alebo LO

- možnosť HI slúži na zvýšenie jasu
- možnosť LO slúži na zvolenie nízkej intenzity podsvietenia

## RÁDIO

*Toto zariadenie môžete používať výhradne len ako rádio!*

- 1 Prepínač **RADIO ON/OFF** prepnete do polohy **ON** a zapne sa rádio.
- 2 Prepínačom **BAND** si vyberte vlnové pásmo.
- 3 Ovládačom **TUNING** naladíte požadovanú stanicu.
- 4 Ovládačom **VOL** nastavíte hlasitosť.
- 5 Prepínač **RADIO ON/OFF** prepnete do polohy **OFF** a rádio sa vypne.

### Zlepšenie príjmu vysielania:

**FM:** Nastavte anténu tak, aby bol príjem optimálny.

**MW:** pretože pre toto pásmo má prístroj vlastnú vstavanú anténu. Otáčaním prístroja nastavte anténu do správneho smeru.

## NASTAVENIE HODÍN A ČASU BUDÍKA

Čas sa zobrazuje v 24 hodinovom intervale.

**DÔLEŽITÉ!** *Aby ste presne nastavili hodiny a časy budíkov, vždy sa uistite, že tlačidlá **UP/DOWN** stlačíte samostatne a nie súčasne.*

- 1 Prepnete ovládanie hodín do polohy **SET TIME, SET AL 1** alebo **SET AL 2**, aby ste nastavili hodiny alebo čas budíkov.
- 2 Opakovaným stlačením **UP/DOWN**, prípadne podržaním stlačeného príslušného tlačidla, nastavíte hodiny a minúty.
- 3 Pustíte **UP/DOWN** vtedy, keď dosiahnete správne nastavenie.
- 4 Po nastavení hodín a minút prepnete ovládanie hodín do polohy **CLOCK**, aby sa spustili hodiny.

## VOĽBA REŽIMU BUDÍKA

Ak chcete používať budík, musíte najskôr nastaviť čas budíka. Ako spôsob budenia si môžete vybrať z dvoch režimov budenia: rádiom alebo pípaním.

**1** Vyberte režim budíka prepnutím **AL 1** alebo **AL 2** na **RADIO** alebo **BUZ**

→ Pípanie je nastavené na pevnú hlasitosť a nie je možné ju zmeniť.

**BUZ** pri **AL 1** je nízkotónové pípanie, zatiaľ čo **BUZ** pri **AL 2** je vysokotóno.

## VYPNUTIE BUDÍKA

Budík je možné vypnúť tromi spôsobmi. Ak nevypnete budík úplne, funkcia **vypnutia budíka na 24 hodín** sa 59 minút po ukončení prvého budenia automaticky zapojí.

### VYPNUTIE BUDÍKA NA 24 HODÍN

Ak si želáte okamžite vypnúť budík, ale súčasne si želáte, aby jeho nastavenie zostalo platné aj pre nasledujúci deň:

- Počas signalizácie budíka stlačte **ALARM RESET**.

### ÚPLNÉ ZRUŠENIE BUDÍKA

Ako zrušiť čas budíka ešte predtým, ako sa spustí, alebo počas jeho signalizácie:

- Nastavte ovládač **AL 1** alebo **AL 2** do polohy **OFF**.

### OPAKOVANÉ BUDENIE

Slúži na opakovanie signalizácie budíka v 6 až 7-minútových intervaloch.

**1** Počas budenia stisnite **REPEAT ALARM**.

## AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Toto zariadenie má zabudovaný časovač, ktorú umožňuje automatické vypnutie zariadenia pri prehrávaní rádia po danom časovom intervale. To umožňuje ľahnúť si, počúvať rádio a zaspať pri tom. Maximálny čas automatického vypnutia je 59 minút.

### Nastavenie režimu AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

- 1 Skontrolujte, či je ovládanie hodín v polohe **CLOCK** a rádio je vypnuté.
- 2 Ak chcete nastaviť funkciu automatického vypnutia, urobte jeden z nasledujúcich krokov:
  - Stlačte a podržte tlačidlo **SLEEP**.  
→ Na displeji sa spustí odpočítavanie nadol od **0:59** do **0:00** minút
  - Podržte stlačené tlačidlo **SLEEP** a opakovane stláčajte **UP/DOWN**, aby ste znížili čas automatického vypnutia od hodnoty 59 minút smerom nadol.

### DÔLEŽITÉ!

- 1 Ak sa počas aktivácie funkcie *SLEEP* (Automatické vypnutie) pokúsíte zrušiť funkciu **SLEEP** stlačením tlačidla **RADIO ON/OFF**, rádio sa nebude dať vypnúť.
- 2 Ak ho chcete vypnúť, stlačte tlačidlo **RADIO ON/OFF** a **REPEAT ALARM** (**SLEEP OFF**) striedavo a opakovane.

## PRIPOJENIE EXTERNÉHO ZARIADENIA

Cez reproduktory modelu AJ3231 môžete počúvať zvuk pripojeného externého zariadenia

- 1 Prepnutí ovládača **BAND (MW/FM/AUX)** zvolte polohu **AUX**.
- 2 Pripojte kábel **AUX-IN** zariadenia do zvukového výstupu **AUDIO OUT** alebo konektora slúchadiel na externom zariadení (ako napr. CD prehrávač alebo VCR).

## ÚDRŽBA

- Zariadenie namontujte v blízkosti sieťovej zásuvky a tam, kde je dobrý prístup k sieťovej zástrčke.
- Tam, kde ako odpájacie zariadenie slúži sieťová zástrčka, musí zostať toto odpájacie zariadenie ľahko prístupné pre okamžité použitie

- Prístroj umiestnite na pevný, hladký povrch, odkiaľ sa nemôže prevrátiť.
- Ak plánujete toto zariadenie dlhšiu dobu nepoužívať, odpojte napájaciu zástrčku zo stenovej zásuvky. Okrem toho sa odporúča vybrať batériu z rádiobudíka. Zabráňte tým riziku jej vytečenia a následného poškodenia rádiobudíka.
- Prístroj nesmie byť vystavený pokvapkaniu alebo ošpliechaniu tekutinou.
- Prístroj ničím neprikrývajte. Okolo ventilačných otvorov ponechajte aspoň 15 cm voľného miesta, aby vznikajúce teplo mohlo unikáť a vetranie bolo dostatočne zabezpečené.
- Ventilácia a voľný priechodu vzduchu nesmú byť obmedzené zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrúsky, záclony a podobne.
- Na prístroj nedávajte žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad horiace sviečky.
- Na prístroj nedávajte žiadne predmety naplnené tekutinou, ako napríklad vázy.
- Trecie plochy mechanických súčiastok prístroja majú samomazací povrch, preto sa nesmú ničím mazať ani olejovať.
- Prístroj čistite mäkkou, navlhčenou jelenicou. Nepoužívajte alkohol, čpavok, benzín alebo abrazívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť kryt prístroja.
- Batéria nesmie byť vystavená zdrojom nadmerne vysokej teploty, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň alebo podobné zdroje tepla.

## UPOZORNENIE

**Ak budete používať a nastavovať ovládacie gombíky, resp. vykonávať operácie inakšie ako je tu uvedené, vystavíte sa riziku ožiarenia škodlivým žiarením, alebo môže dôjsť k inému nebezpečnému prípadu.**

**Prístroj vyhovuje predpisom Európskeho spoločenstva o poruchách v rozhlasových frekvenciách.**



## RIEŠENIE PROBLÉMOV

V prípade akejkoľvek závady, predtým ako odnesiete prístroj do opravovne, skontrolujte ho podľa nižšie uvedených bodov. Neotvárajte kryt prístroja, aby ste neriskovali zásah elektrickým prúdom. Ak sa Vám nepodarí problém podľa našich návrhov vyriešiť, obráťte sa na predajňu alebo na servis.

**UPOZORNENIE:** Nikdy sa nepokúšajte sami opraviť prístroj, v tomto prípade totiž stratíte nárok na záruku.

### Problém

---

- Možná príčina
- Riešenie

### Nie je zvuk

---

- Sila zvuku je nastavená na nízku hodnotu.
- Nastavte silu zvuku.

### Občasné praskanie na prijíme FM

---

- Slabý vysielací signál.
- Nastavte anténu tak, aby bol príjem optimálny.

### Stále praskanie a pískanie na prijíme MW

---

- Iné elektrické prístroje, napr. televízor, počítač, žiarivka spôsobujú interferenciu.
- Umiestnite rozhlasový prijímač s budíkom vo väčšej vzdialenosti od týchto elektrických prístrojov.

### Budík nefunguje

---

- Čas alarmu nie je nastavený / Režim alarmu nie je vybratý
- Pozri Nastavenie času alarmu / Pozri Výber možností režimu budíka
- Slabá sila zvuku pri budení rozhlasovým prijímačom.
- Nastavte silu zvuku.
- Budík rádia nie je nastavený na rádiovú stanicu
- Naladte rádiovú stanicu

## Pre ochranu životného prostredia

Prístroj nie je zabalený do nadbytočných obalov. Obaly je možné ľahko rozdeliť na tri rovnorodé materiály: kartón, polystyrén a polyetylén. Prístroj je vyrobený z materiálov, ktoré je možné znovu použiť, ak demontáž robí odborná firma. Obalový materiál, použité napájacie články a už nepoužiteľný prístroj vložte, prosím, podľa miestnych predpisov a zvyklostí do určených nádob na odpadky.

### Likvidácia starého produktu

Produkt je navrhnutý a vyrobený za použitia veľmi kvalitných materiálov a komponentov, ktoré je možné recyklovať a znovu použiť..



Keď je k produktu pripevnený symbol s preškrtnutým košom, znamená to, že je produkt krytý európskou smernicou 2002/96/EC.

Informujte sa o miestnom triedenom zbernom systéme pre elektrické produkty.

Riadte sa miestnymi pravidlami a nelikvidujte staré produkty spolu s bežným odpadom. Správna likvidácia starého produktu pomôže zabrániť prípadným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

## Upozornenia pre likvidáciu batérií

Produkt obsahuje batérie, ktoré na základe Smernice EÚ č. 2006/66/EC nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Informujte sa o miestnych pravidlách separovaného zberu batérií, pretože správna likvidácia pomáha zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie.



## Technické údaje

Siet'ové napájanie.....	220 – 230 V/50 Hz
Spotreba energie	
Aktívne.....	5,0 W
Pohotovostný	
režim.....	< 2,0 W
Rozmery (š x h x v).....	140 x 61 x 140 (mm)
Hmotnosť.....	0,53 kg



Specifications are subject to change without notice  
2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

